



Hírlevél

Az IPA Cross-Border Bike Project (HUHR/1101/1.2.2/1004) keretén belül 2014. október 4-én kerékpáros manifesztációra kerül sor. A manifesztáció célja a projekt keretén belül kijelölt kerékpáros útvonal népszerűsítése. A túra **8 óra 30 perckor indul a Siklósi úti INTERSPAR parkolójából**. Kérjük, hogy a manifesztációra minden résztvevő hozzon magával folyadékot és a szokásos túrafelszerelést.

A manifesztáció útvonala: Pécs-Pogány-Kistótfalu-Vokány-Nagytótfalu-Kisharsány-Nagyharsány-Beremend.

Beremendi program: polgármesteri köszöntők, a projekt bemutatása és turisztikai előadások.

Ingyenes étkezés Beremenden: hideg és meleg étel (gulyás), tea, üdítők.

Visszaút: Villányig kerékpárral, Villánytól vonattal (ingyenes).

Jelentkezési határidő: október 2.

Regisztráció: E-mail: geosciencenkft@gmail.com

Tel: +3620/340-64-92 vagy +3630/493-63-49

Novosti

U okviru IPA projekta Cross-Border Bike Project (identifikacijski broj HUHR/1101/1.2.2/1004) bit će održana biciklistička manifestacija 4. listopada 2014 godine. Cilj manifestacije je promoviranje naznačene biciklističke rute unutar projekta. Tura **započet će iz parkirališta INTERSPAR na Siklóskoj ulici u 8:30**. Molimo sve sudionike biciklističke ture da sa sobom ponesu dovoljno tekućine i standardnu opremu za biciklističku turu.

Put manifestacije: Pečuh-Pogan-Kistótfalu-Vakan-Veliko Selo-Aršanjac-Aršanj-Beremend.

Program u Beremendu: pozdravni govori gradonačelnika, predstavljanje projekta i turističke prezentacije.

Besplatna jela u Beremendu: hladna i topla jela (gulaš), čaj, bezalkoholna pića.

Povratak: do Villánya vlastitim biciklom i od Villánya s vlakom (prijevoz vlakom je besplatan).

Rok za prijavu: do 2. listopada.

Registracija: Email: geosciencenkft@gmail.com

Tel.: +3620/340-64-92 ili +3630/493-63-49

GeoScience Nonprofit Kft.
7621 Pécs, Nagy Flórián u. 10. I/4.
+36 20 340 6492, +36 30 493 6349
info@geoscience.hu
www.geoscience.hu

Newsletter

Under the frame of the IPA Cross-Border Bike Project (HUHR/1101/1.2.2/1004) The Geoscience Non-profit Ltd as PP3 is going to organize a bicycle manifestation on the 4th of October 2014. The aim of the manifestation is the popularization of the signposted new bicycle route. **The tour starts at 8:30 am.** Rallying point is at the **parking lot** of the **INTERSPAR** by the Siklósi Street.

We kindly ask the participants to bring enough water and the usual equipment for a bike tour.

The route of the tour: Pécs-Pogány-Kistótfalu-Vokány-Nagyótfalu-Kisharsány-Nagyharsány-Beremend.

Program in Beremend: The Mayor's greeting, introduction of the project, touristic lectures etc.

In Beremen we provide meals for free of charge: cold and warm meals (goulash), tea, refreshments.

Returning to Pécs: to Villány by your own bicycle and from Villány to Pécs by train (geoscience cover the cost)

Application deadline: 2nd of Oktober.

Registration: E-Mail: geosciencenkft@gmail.com

Tel: +3620/340-64-92 or +3630/493-63-49